

## **Postgraduate Research Symposium**

**24 May 2017 – Oculus 001**

### **Schedule:**

**10.00-10.20 AM:** Greetings by Jennifer Burns (Academic Director of Graduate Studies, SMLC) and Kate Courage/Richard Perkins (Academic Support Librarians for SMLC)

**10.20-10.50 AM: *Departmental Projects*** (Chair—Paola Roccella)

- Gioia Panzarella - Collaborative Translation: A Model for Inclusion
- Maria Roca Lizarazu - The Memory Group

**10.50AM – 11.50 PM:** Panel 1 (Chair – Rebecca Infield)

- *Jarula Wegner* - Caribbean Carnivals' Transcultural Memories: The Lagahoo's Return
- *Nino Ciglio* - Teaching/learning written languages: new methodologies in the light of the new Italian final exam (1997)
- *Fernando Concha Correa* - Hardboiled novels in translation: a preliminary approach to Ricardo Piglia's *Serie Negra*

**11.50-12.00: Break**

**12.00PM – 1.00 PM:** Panel 2 (Chair – Mary Jane Dempsey)

- *Marina Popea* - Translation in Early *Modernismo*: the Example of the *Revista Azul* (Oxford University, DPhil in Medieval and Modern Languages)
- *Carlos Fonseca Grigsby* - Rediscovering Rubén Darío through Translation (Oxford University, DPhil in Medieval and Modern Languages)
- *Rebekah Vince* - The French Presidential Debate: Memory Wars or Multidirectional Memory?

**13.00-14.00 PM:** Lunch

**14.00-15.00:** Panel 3 (Chair – Jack Xabier Lugg)

- *Valerio Balsano* - Translating dialects in Audio-Visual: Inspector Montalbano
- *William Rispin* - The importance of cultural insecurity in the programme of François Fillon for the Primary of the Right and Centre for 2016
- *Pol Aixàs Martínez* - Che Guevara – Ideology across borders

**15.00-15.10: Break**

**15. 10-16.00:** Life after PhD Panel

Valentina Abbatelli, David Lees, Elisabeth Wallman (*chair*)

**Any queries or follow up questions please feel free to contact Jack Xabier Lugg at:**

**[j.x.lugg@warwick.ac.uk](mailto:j.x.lugg@warwick.ac.uk)**